

# FISKETS GANG

Utgitt av Fiskeridirektøren

Kun hvis kilde oppgis er ettertrykk fra „Fiskets Gang” tillatt.

44. årg.

Bergen, Torsdag 13. februar 1958

Nr. 7

Abonnement: kr. 20.00 pr. år tegnes ved alle postanstalter og på Fiskeridirektørens kontor. Utlandet: Til Danmark, Sverige og Island kr. 20.00, ellers kr. 26.00 pr. år.

Annonsepris: Pristariff fåes ved henvendelse til Fiskeridirektørens kontor. „Fiskets Gang”'s telefon 30300. Postgiro nr. 691 81. Telegramadresse: „Fiskenytt”.

## Fiskerioversikt for uken som endte 8. februar 1958

Værforholdene i uken var ikke egentlige gode for fiske, idet det var for kaldt. I Finnmark var det dessuten stormfullt. Storsildfisket slo til på bredere grunnlag fra natt til 4. februar og i løpet av uken har det utviklet seg til fiske mellom Grip og feltene utfor Bremanger, hvor det ble tatt tildels bra fangster. Fet- og småsildfisket var lite. Et fåtall fangster ble tatt i Troms og Nordland. Skrei- og torskefisket i Finnmark var en del værhindret. Troms, Vesterålen og Lofoten hadde et forholdsvis bra skreifiske med delvise værhindringer og endel agnmangel. De øvrige fiskerier ga for det meste små utbytter. Håfisket i Sogn og Fjordane var dog forholdsvis godt.

### *Storsildfisket:*

Fra natt til tirsdag 4. februar har det utviklet seg til et forholdsvis godt drivgarnsfiske samt en del snurpefiske på strekningen Grip—Bremanger. Mest er det blitt fisket for strekningen Ålesund—Romsdal. Fra 8210 hl pr. 1. februar har fisket pr. 9. februar øket til 813 865 hl, hvorav 471 125 hl snurpesild og 342 740 hl garnsild. Fangsten utgjør mindre enn femteparten av fjorårets samtidige, som var på 4 393 640 hl. Av årets parti er 146 615 hl anvendt til fersk eksport, 179 570 til salting, 9595 til hermetikk, 425 835 til sildolje, 31 675 til agn og 20 575 til fersk bruk innenlands.

### *Fet- og småsildfisket:*

Skarp kulde har hemmet sildefisket i Nord-Norge, hvor det fiskes litt i Troms og på Helgeland, men silden står dypt. Nord-Norge har samlet ukefangst på 4110 hl mot 5105 hl uken før. Av fangsten ble 2210 hl tatt i Troms, nemlig på Nord-

reisa 1800, Ersfjord 340 og Gratangen 70 hl. Nordland hadde 1900 hl — alt på Helgeland.

Før øvrig foregikk det ikke noe fet- eller småsildfiske.

### *Torskefiskeriene:*

Vinterfisket i Finnmark var en del hemmet av dårlig vær. Det foregikk imidlertid godt garnfiske for Måsøy og Nordkapp. Ukefangsten ble 460 tonn torsk (skrei) og i alt er det fisket 2320 tonn mot 3433 tonn i fjor. Det er hengt 563, saltet 646, iset etc. 1110 tonn, prod. 995 hl damptran, saltet 353 og iset 196 hl rogn.

Inklusive andre fiskeslag var totalfangsten for uken i Finnmark 543 tonn, idet der også var fisket 63 tonn hyse, 1,7 tonn sei, 4,6 tonn brosme, 3,7 tonn kveite, 2,9 tonn flyndre, 1,3 tonn steinbit, 5,4 tonn uer og 0,7 tonn blåkveite. Uken før ble det brakt i land i alt 821 tonn.

*Troms:*

Det var et noe varierende antall sjøværsgdager i distriktene — opptil 6 for Tromsø (store linebåter) og ned til 1 hel og 3 delvise sjøværsgdager for Skjervøy. Fangstene både på garn og liner var forholdsvis bra. Ukefangstene var: Bjarkøy 7 tonn, Berg Torsken 227, Hillesøy 222, Tromsøysund 113, Tromsø 33, Karlsøy og Helgøy 53 og Skjervøy 60 tonn. Inklusive ettermeldinger utgjør fylkets kvantum 1931 tonn mot 2444 tonn i fjor. Der er hengt 305, saltet 1084, iset etc. 876 tonn, prod. 637 hl damptran, saltet 355 og iset 478 hl rogn.

Utenom skrei ble det i uken i Troms fisket 101 tonn fisk og skalldyr, nemlig annen torsk 31,7 tonn, sei 4,1 tonn, brosme 10,7 tonn, hyse 26,5 tonn, kveite 2,9 tonn, uer 10,7 tonn og reker 14,1 tonn.

*Vesterålen, Yttersiden:*

Fisket var til dels bra, men værforholdene var en del blandet. Distriktenes ukefangster ble: Andøya 161 tonn, Øksnes og Langenes 286, Bø 139, Borge 90 og Gimsøys ytterside 15 tonn. I alt er det i disse distrikter fisket 2165 tonn mot 2500 tonn i fjor. Det er hengt 784, saltet 554, iset 827 tonn, prod. 1280 hl damptran, iset 669, hermetisert 40, saltet 132 og sukkers. 104 hl rogn.

Fra Bø meldes det at man anser *seifisket* som slutt. Ukepartiet ble 8 tonn.

*Loføifisket:*

I uken var det bra driftsforhold for garn og line, men noen landligedager for juksa. Det står en del fisk oppover Egga på strekningen Henningsvær—Stamsund—Ure—Mortsund, hvor det har vært forholdsvis bra fiske for garn og især for line. Ukefangsten, som også er totalfangst utgjør 1198 tonn (i fjor 1522 og i 1956 pr. 11. febr. 2487 tonn), derav 500 tonn garnfisk, 546 tonn linefisk og 152 tonn juksafisk. Det er hengt 384, saltet 540, anvendt fersk 274 tonn, produsert 353 hl tran, saltet 73, sukkersaltet 197, til hermetikk 215 og for øvrig 246 hl rogn. Deltakelsen utgjorde 1138 båter med 4178 mann mot 1377 båter og 5236 mann i fjor. Fisken veier 4 til 4,5 kg. Man får 1 hl lever av 830 til 1000 kg fisk og leverens tranprosent er 51.

For Salten og Meløy er det hittil fisket 60 tonn skrei og Møre og Romsdal 56 tonn.

*Landets samlede fangst av skrei* utgjør nå 7730 tonn, hvorav hengt 2051, saltet 2843, iset etc. 2836 tonn, produsert 3286 hl damptran, saltet av rogn

1224 hl (derav sukkers. 301), iset etc. 1874 hl mot i fjor henholdsvis: 10 091 — 2282 — 4732 — 3077 — 4297 — 1439 (418) — 2314. I 1956 den 11. februar var totalfangsten 21 665 tonn.

*Levendefisk:*

Fra Levendefisklagets distrikt, hvor rusefisket var noe hemmet av sterk kulde, ble det i uken ført til Trondheim 25 tonn lev. torsk, til Bergen 21 tonn og til Oslo 22 tonn. Bergen mottok dessuten fra Sogn og Fjordane 5 tonn lev. torsk, fra Hordaland 5 tonn torsk og 1 tonn småsei.

*Kyst- og bankfisket:*

*Nordmøre* hadde i uken 62,6 tonn fersk fisk, hvorav 24,1 tonn torsk, 16,7 tonn sei, 2,1 tonn lange, 0,9 tonn brosme, 9,7 tonn hyse, 7 tonn pigghå. For tiden driver 2—3 trålere på med tråling av sei på Haltenbanken, hvor fisket til dels har vært godt.

*Sunnmøre og Romsdal* hadde i uken 51,5 tonn fisk, nemlig 6,5 tonn sei, 18 tonn hyse og 27 tonn hå.

*Sogn og Fjordane* hadde ukefangst på 883,6 tonn, hvorav 844 tonn pigghå, 21 tonn brosme, 5,2 tonn hyse, 4 tonn torsk, 5,5 tonn sei og 3,3 tonn lange.

*Hordaland* hadde ukefangst på 19 tonn, hvorav omtalte 6 tonn lev. fisk, og dessuten 5 tonn sløyd torsk, 3 tonn sei og lyr, 1 tonn lange og brosme, 1 tonn hyse, 2 tonn hå og 1 tonn reker.

*Rogaland* melder om 90 tonn fisk.

*Skagerakkysten* hadde 70 tonn fisk, og

*Oslofjorden* 8 tonn.

*Skalldyr:*

Av reker hadde Oslofjorden 1,6 tonn kokte og 0,6 tonn rå, Skagerakkysten 10 tonn kokte og 2 tonn rå, Rogaland 5 tonn kokte og 1 tonn rå, Hordaland 1 tonn kokte, Kristiansund 4,1 tonn og Troms 14,1 tonn. Av hummer hadde Skagerakkysten 0,5 tonn.

*Håbrannfisket:*

Det er ikke meldt om noe fiske i siste uke.

## Summary

Very cold weather is believed to have hampered the herring fisheries as well as the groundfish catching last week.

Shoals of winter herring have appeared in coastal waters between Kristiansund and Florø. The landings have, however, not fulfilled expectations. Purse seiners as well as drifters have got smaller catches than expected. So far the landings amount to 813 865 hectolitres against 4 393 640 hectolitres at the same time last year. Of the landings 146 615 hectolitres have been sold for fresh exports, 179 570 hectolitres for curing, 9595 hectolitres for canning and 425 835 hectolitres for reduction.

Northern Norway had landings of fat and small herrings amounting to 4110 hectolitres against 5105 last week.

The spawning cod landings are far behind last years production. The landings amount to 7730 tons against 10 091 tons last year and 21 665 tons in 1956 (on February 11th). Of the landings 2051 tons have been sold for drying, 2843 tons for curing, 2836 tons for fresh purposes.

The production of other kinds of groundfish were mostly small. Thus Finmark had landings last week of 543 tons including 460 tons of spawning cod and 83 tons of other species. Troms had 876 tons of spawning cod and 101 tons of various other kinds.

The Sogn og Fjordane catches gave a fair amount of dogfish. The landings amounted to a total of 884 tons of which 844 tons were dogfish.

## Lover og bestemmelser gitt i medhold av lov.

### Bestemmelser om tilsynsmenn og utvalg.

I medhold av kap. 7 i lov av 17. juni 1955 om saltvannsfiskeriene har Fiskeridepartementet fastsatt følgende bestemmelser:

- I. I nedennevnte distrikter skal det for fisket med garn, line og håndsnøre gjennomføres tilsynsmann- og utvalgsordning etter bestemmelsene i kap. 7 i lov av 17. juni 1955 om saltvannsfiskeriene:

#### A. TROMS FYLKE

1. Berg og Torsken herreder, med Svensgrunnen.
2. Hillesøy herred.

#### B. NORDLAND FYLKE

1. Lofoten oppsynsområde.
2. Øksnes og Langenes herreder.
3. Selvær og Træna i Træna herred.
4. Myken og Valvær i Rødøy herred.
5. Andenes og Bleik i Andenes herred med bankene utenfor.
6. Bø herred med Jenegga.
7. Grimsøy herred.
8. Borge herred.

#### C. NORD-TRØNDELAGE FYLKE

1. Vikna herred.

#### D. SØR-TRØNDELAGE FYLKE

1. Sør-Frøya herred.
2. Nord-Frøya herred.
3. Valsfjorden i Nes.
4. Stoksund, Roan og Osen herreder.

#### E. MØRE OG ROMSDAL FYLKE

##### Oppsynsdistriktene:

1. Nord- og Vestsmøla.
2. Kristiansund—Grip.
3. Honningsøy—Årsbogen.
4. Bud—Hustad.
5. Fræna.
6. Tomrefjorden.
7. Ona—Bjørnsund.
8. Ulla.
9. Vigra—Giske.
10. Alesund.
11. Borgundfjorden.
12. Ulstein.
13. Herøy.
14. Sande.
15. Syltefjord.
16. Ørskog.

- II. Grensene for utvalgenes virkeområde og administrasjonen av utvalgsordningen blir inntil videre overensstemmende med den hittil gjeldende ordning.

- III. Valg av tilsynsmenn og utvalg skal foregå etter reglene i §§ 48—54 i lov av 17. juni 1955.

De tidligere valgte tilsynsmenn og utvalg fungerer inntil nye utvalg er valgt.

Fiskeridirektøren bemyndiges til å anta utvalgsformenn i de distrikter som ikke omfattes av Lofoten og Møre og Romsdal oppsynsområder. Fiskeridirektøren kan også fastsette utfyllende bestemmelser for valgene i de samme distrikter.

- IV. Utvalgene kan utferdige vedtekter for utøvelsen av fisket med garn, line og håndsnøre, i samsvar med lovens § 55. De hittil gjeldende vedtekter står ved makt inntil de blir opphevet eller endret.

- V. Disse bestemmelser trer i stedet for Fiskeridepartementets midlertidige bestemmelse av 5. januar 1956, og gjelder inntil videre.



**EKTE BORNEO CATECHUE**  
impregnerer ypperlig og setter den rette farge på nøter og garn  
**VESTLANDSKE DESTILLATIONSVERK A/S**  
BERGEN

Rapport nr. 2 om skreifisket pr. 8/2 1958.

Distrikt	Ukefangst tonn	Kg fisk pr.		Tranprosent	Antall fiskefark.	Antall mann	Totalfangst tonn	Anvendelse			Damptran hl	Lever til annen tran hl	Rogn	
		100 stk. fisk sløyd	Hl lever					Henging tonn	Salting tonn	Fersk, frysing tonn			Salting hl	Fersk mm. hl
Finmark vinterfiske .....	460	—	—	—	274	1107	2320	564	646	1110	995	—	353	196
Finmark vårfiske	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Troms .....	3876	350/500	900/1000	45/58	188	990	1931	305	1084	542	637	—	355	478
Lofotens opps.d.	1198	400/450	830/1000	51	1138	4178	1198	384	540	274	353	—	270	461
Lofoten førøvrig } Vesterålen .... }	689	480/550	750/900	48/60	287	1872	2165	784	554	827	1280	19	236	709
Helgeland, Salten	60	—	—	—	12	—	60	14	2	44	—	75	8	7
Nord-Trøndelag ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sør-Trøndelag ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Møre og Romsdal	56	370/400	1000	50	108	195	56	—	17	39	21	—	2	23
Tils.	3339	—	—	—	2007	8342	7730	2051	2843	2836	3286	94	1224	1874

Sammenlikning med tidligere år.

År	Tonn sløyd torsk									Anvendelse torsk			
	Finmark		Troms	Lofotens opps.d.	Lofoten førøvrig og Vesterålen	Helgeland - Salten	Nord-Trøndel.	Sør-Trøndel.	Møre og Romsdal	Tils.	Henging tonn	Salting tonn	Fersk og frysing tonn
	Vinterf.	Vårf.											
1958 til 8/2	2320	—	1931	1198	2165	60	—	—	56	7730	2051	2843	2836
1957 - 9/2	3433	—	2444	1522	2500	15	—	43	134	10091	2282	4732	3077
1956 - 11/2	9672	—	4633	2487	4333	37	—	59	444	21665	1812	13678	5500
1955 - 5/2	3882	—	2003	527	1317	—	—	36	166	7931	1316	3345	3270
1954 - 6/2	2394	—	1653	927	1063	24	—	—	31	6092	974	2481	2637
1953 - 7/2	3917	—	1134	789	1193	13	—	—	277	7323	1217	3562	2544
1952 - 9/2	6485	—	2244	1444	2197	3	—	—	152	12525	1263	6884	4378
1951 - 10/2	4263	—	2435	1193	1927	25	—	36	265	10144	928	6177	3039
1950 - 11/2	5955	—	4844	2492	5017	62	—	66	237	18673	1311	12557	4805
1949 - 5/2	2005	—	837	765	1090	39	—	—	—	4697	474	537	3686
1958 ....	599	—	459	285	484	14	1000 stk.			486	681	688	
1957 ....	1061	—	587	360	581	4	—	12	36	2641	592	1236	813

År	Anvendelse biprodukter					Lofoten							Deltakelse			
	Damptran hl	Lever til annen tran hl	Rogn salting hl	Rogn ising hl	Henging tonn	Salting tonn	Fersk frysing tonn	Damptran hl	Rogn salting hl	Fersk rogn hl	100 stk. sløyd fisk veier	Kg fisk pr. hl lever	Kjøpe-fart.	Fiske-fark.	Fiskere	Tran-prosent
1958 - 8/2	3286	94	1224	1874	384	540	274	353	270	461	400/450	830/1000	—	1138	4178	51
1957 - 9/2	4297	26	1439	2314	394	885	243	494	372	447	400/450	830/930	3	1377	5236	52
1956 - 11/2	10091	—	1493	5500	714	1266	507	959	485	1082	410/450	800/970	6	1913	6988	53
1955 - 5/2	3336	—	604	2153	131	250	146	125	84	269	410/440	750/850	5	1502	6530	55
1954 - 6/2	3217	55	450	1385	188	419	320	417	222	406	300/520	700/820	4	846	3141	55
1953 - 7/2	3479	32	377	2164	172	307	310	217	129	425	410/470	730/800	5	1546	5023	56
1952 - 9/2	6452	57	781	3275	298	722	424	679	225	677	410/480	760/820	5	1492	5015	54
1951 - 10/2	6123	103	956	3473	178	746	269	686	248	623	420/470	730/930	8	1426	5393	55
1950 - 11/2	11231	29	4174	5987	158	1778	556	1561	1084	902	430/510	650/800	16	2159	8580	57
1949 - 5/2	1773	—	335	1585	19	54	436	437	98	432	440/460	800/850	11	457	2033	54
1958 ....	—	—	—	—	91	129	65	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1957 ....	—	—	—	—	93	210	57	—	—	—	—	—	—	—	—	—

<sup>1</sup> Herav sukkersaltet 104 hl: <sup>2</sup> Herav til hermetikk 40 hl. <sup>3</sup> Etter anmeldt 160 tonn. <sup>4</sup> Herav 371 garnbåter, 336 linebåter og 331 juksabåter, hvorav i Østlofoten 191—101—268, Vestlofoten 172—168—153, Værøy og Røst 8—67—10, landkjøpere 137, trandamperier 24. <sup>5</sup> Herav sukkersaltet 197 hl. <sup>6</sup> Herav til frysing 26, hermetikk 215 hl.

**Mengdeutbyttet av det norske fisket i alt pr. 25. januar 1958, og i uken som endte 25. januar 1958.<sup>1</sup> Tonn.**

Anvendelse	Lodde	Sild	Brisling	Krepsdyr	Annet	I alt	Av dette i uken	Januar 1957
Fersk.....	—	1	—	37	8 925	8 963	4 474	40 813
Frysing.....	—	—	—	50	578	628	211	442
Henging.....	—	—	—	—	2 954	2 954	1 395	2 649
Salting.....	—	—	2	—	1 944	<sup>2</sup> 1 946	590	34 792
Hermetikk.....	—	802	—	32	235	1 069	514	2 573
Oppmaling....	—	1015	—	—	192	1 207	475	164 882
Agn.....	—	—	—	—	—	—	—	2 737
I alt.....	—	1818	2	119	14 828	16 767		
Av dette i uken.	—	809	—	31	6 819		7 659	
Januar 1957 ...	—	237 033	9	174	11 672			248 888

<sup>1</sup> Bygger hovedsakelig på foreløpige ukeoppgaver fra fiskesalgsdagene. Ettermeldinger og korreksjoner blir ikke tatt med i uketallene, men kommer bare med i tallene for «I alt». <sup>2</sup> Herav er 408 tonn (råfiskvekt) brakt direkte i land som saltfisk. Dette tilsvarende 237 tonn saltfisk.



Ut-  
landet

**Islands fiskerier.****Konflikten med Færøyane løst.**

Ifølge meldinger i pressen i dag er konflikten med de færøyske fiskere blitt løst, idet den færøyske fiskerorganisasjon har godtatt tilbudet fra de islandske rederne. Ordningen skal gå ut på at de færøyske fiskere på islandske skip i 1958 skal få overført inntil isl. kr. 1800 pr. måned i stedet for kr. 1500 som tidligere pluss eventuelle ekstra sparebeløp ved slutten av året. Det er imidlertid uvisst om det blir gitt noen garanti for at overføringen kan finne sted etter den kurs som gjelder når forhyringen skjer.

En islandsk tråler «Gerpír», som for et par dager siden ble stoppet i Færøyene av fiskerorganisasjonen, har nå fått tillatelse til å seile igjen. Fiskerorganisasjonen hadde krevd at vedkommende islandske reder skulle betale sin gjeld til de færøyske fiskere ombord og nektet disse å seile med skipet før man hadde mottatt pengene. Beløpet, ca. 240 tusen isl. kr., er nå blitt overført til Færøyene.

I forbindelse med konflikten med Færøyene er det i forskjellige artikler i pressen blitt pekt på det uheldige i at de islandske fiskerier skal være avhengige av utenlandsk arbeidskraft. Det hevdes at den eneste løsningen er å gi så gode kår til fiskerne at den islandske arbeidskraften kan trekkes tilbake til skipene.

De færøyske fiskere er imidlertid også avhengig av å kunne få arbeid utenfor øyene, og det skal ha vært en del misnøye med at fiskerorganisasjonen i dette tilfelle gikk så langt som den gjorde. Lederen for den færøyske fiskerorganisasjon skal være sterkt venstreorientert.

**Japanerne går ikke med på amerikansk forslag om innskrenket havfiske etter laks.**

Den senere tids forskning synes å tale for at en betydelig nedgang i utbyttet av laksefiskeriene i Alaska kun kan motvirkes av en fangstbegrensning for laksefisket i internasjonalt farvann i Nord-Stillehavet. Et liknende syn har man på de kanadiske vestkyst-laksefiskerier.

Amerikanerne brakte sitt syn på denne sak på bane under International North Pacific Fisheries Commission's møter i Vancouver for kort tid siden. Herom skrives det i «Pacific Fisherman»s desemberutgave:

«Målbevisste anstrengelser fra United States på å få etablert en opphørsordning for fisket i området av Nord-Stillehavet, hvor laksestammene av amerikansk opprinnelse blander seg i betraktelig mengde med stammene av asiatiske herkomst falt, da den japanske avdeling av International Pacific Fisheries Commission på møte i Vancouver, B. C. den 8. november avga stemme for at det amerikanske forslag ikke var «et emne som høvet for diskusjon».

Kanadierne inntok en liknende holdning som japanerne, idet de fremholdt at fortsatte undersøkelser måtte bli utført før man kunne ta et sådant skritt.

Enstemmighet var en nødvendighet for foretaksomhet i saken.

De amerikanske næringsrepresentantene som tok del i dette kommisjonens fjerde årsmøte antydte, at de uavhengig av stemteutfallet ville trykke på for å få kongressen og den amerikanske utenrikssetat til å gjøre sin innflytelse gjeldende for å få i stand en frivillig japansk reduksjon i den havfiskerimessige beskatning på lakseforekomstene med hjemstavn i elver i Alaska.

Dersom det ikke lykkes å få gjennomført en betraktelig reduksjon av utnyttelsen av disse forekomster på havet kan det bli nødvendig med en total avstengning av laksefisket i Bristol Bay i 1958, opplyses det, uten omsvøp av de mest fremtredende embetsmenn fra US Bureau of Commercial Fisheries, som er ansvarlige for bevaringen av Alaskas resurser av laks.

**Stillehavsstatene nedlegger protest mot Japansk fiskeripolitikk.**

Stridsspørsmålet om beskatningen av de amerikanske laksestammer i åpen sjø, som var oppe til diskusjon på møte for Den Internasjonale Fiskerikommisjon for Nord-Stillehavet i Vancouver 8. november, hvor de japanske delegerte med en viss støtte fra Canada avsto å diskutere et fredningsforelegg, er nå

**N. ANTHONISEN & CO.**  
BERGEN Kjøper av tørrfisk, saltfisk, saltrogn.  
TLF. 13307 Bortleier kjølelager for lettsaltet sild.  
Store fryserom. Dypfrysing.

av de tre amerikanske Stillehavstater blitt forelagt på høyeste hold.

I en artikkel herom i «Pacific Fisherman» (desemberutgaven) skrives det bl. a.: «I en resolusjon fra Pacific Marine Fisheries Commission anmoder statene California, Oregon og Washington utenriksminister Dulles om «overfor Japan å gi uttrykk for dette lands sterke følelse av at øyeblikkelige endringer må til i japansk fiskerifremgangsmåter for å få brakt disse i overensstemmelse med Fiskeritraktaten for Nord-Stillehavet».

I resolusjonen fra Pacific Marine Fisheries Commission gjøres det oppmerksom på at Washington, Oregon og California ved lov har forbudt sine innbyggere å drive garnfiske etter laks på havet, og at liknende vedtak i lovs form også er blitt truffet av United States og Canada «fordi lakse-havfiske med garn ville sette over styr og gjøre programmet for laksens bevaring virkningsløst, og fordi en kritikkløs fangst med garnredskaper av umoden laks på havet er det samme som å ødsle med den.»

«Et laksehavfiske av stadig økende intensitet utøves av japanske borgere i området ved de vestlige Aleutiske øyer og nord derav, hvor et stort antall laks av nord-amerikansk opprinnelse tas.

Pacific Marine Fisheries Commission er enig i og støtter fullt ut standpunktet U.S. Section of the International North Pacific Fisheries Commission inntok og vil ennvidere uttrykke bekymring for at den truende forringelse av de viktigere laksestammer i Alaska vil lede til mer intenst fiskerimessig trykk på de gjen-

værende laksebestander, og vil være en alvorlig trusel overfor de laksestammer som sorterer administrativt under de nevnte stater.»

### Gasturbintråleren „Sagitta“.

Fiskerifabrikkskipet «Sagitta» på 720 brt., som Rickmers Werft, Bremerhaven bygget for Korrespondenzreederei F. Busse, KG., sammesteds, er den tyske fiskeflåtes tredje «hekkfanger». Nybygningen som er utstyrt med et komplett fisketilvirkings- og dypfrysingsanlegg, fiskemelfabrikk og trankokeri, markerer dessuten på fremdriftsområdet et nytt fremskritt i utviklingen, skrives det i AFZ' utgave for 18. januar. «Sagitta» er nemlig den første tråleren, som drives frem av en gasturbin. På prøveturen, som på grunn av tåke ble utført på Weser, så man blant 150 gjester blant andre Regierungsdirktor W. Fenske, Bremen, som her fikk anledning til å ta trålerflåtens mest moderne skip i øyesyn.

Med en lengde overalt på 67,28 m, lengde mellom perpendikulerene på 57,6 m, bredde på 9,6 m, sidehøyde på 7,15 m til overdekk og 4,9 m til 2net dekk, tillikemed middels konstruksjonsdypgående på 4,32 m er tråleren blitt målt til 720 brt. Bro samt maskin er anordnet midtskips og trålvinsjen befinner seg i akterkant av oppbygningen. Tråleren blir håndtert over en hekkslipp. Ferskfiskrommet på nederste dekk i forskipet tar ca.

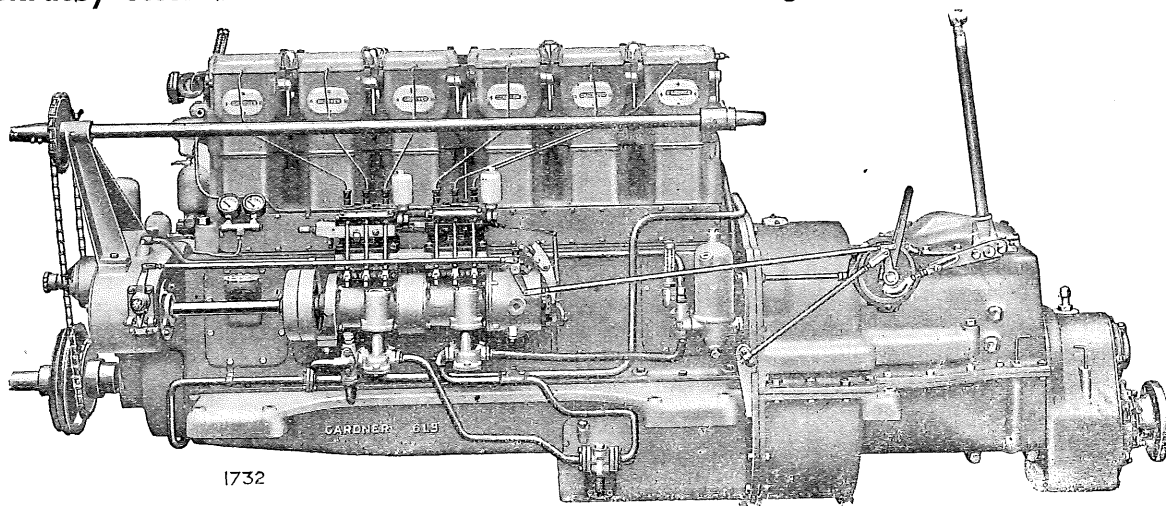
# GARDNER

**Fiskebåttdiesel, type L 3,  
fra 57 til 304 HK.  
Fast eller vendbart  
skrutøy etter ønske.**

Står De overfor kjøp av ny kutter, eller skal Deres gamle kutter ha ny motor, gjør De klokt i å høre våre priser og betingelser. GARDNER-motoren anvendes i over 60 % av de engelske nybygninger. Det er et tall som taler for seg selv!

Blant GARDNER-motorens mange fordeler kan nevnes:

- \* Billige priser også på reservedeler.
- \* Enestående lavt brennstofforbruk.
- \* Usedvanlig liten vekt, eksempelvis veier en komplett 114 HK motor kun 3500 kg.



Illustrasjonen viser 6 syl. 114 HK motor.

Uplandsgade 72 — København S — SU\* 6868

**DANSK GARDNER DIESEL**

Generalagentur for  
NORRIS, HENTY & GARDNERS LTD.

5200 kurver. Over det kan dessuten 1000 zentner frossen filet bli stuet i tilsluttet fryselagerrom.

Trålen, som etter slepingen blir halt helt opp på overdekket, kan gjennom en luke tømmes ut på mellomdekket, hvor slaktingen og den videre forarbeidelse av fangsten følger. Et transportbånd bringer fisken til en vaskemaskin — System Walker & Co., Loxstedt (Kr. Wesermünde) — og derfra til forskipet. Der kan den ledes enten til ferskfisklukene eller til den på samme dekkets styrbords side installerte fiskefabrikk. Denne består av en fileterings- og skinningsmaskin fra det danske firma Atlas samt av et Amerio-platefryseskap. Frossenfiletene pakkes dernest på bord og kommer i kartonger til fryselageret et dekk nedenfor. Fileteringsavfallet vandrer på skinne under bearbeidelsesdekket i poser tilbake til akterskipet, hvor det sammen med avfallet ved sløyningen og bifangst styrtes gjennom luker ned til fiskemelsanlegget som befinner seg på dekket under. Dette anlegg, som daglig kan overkomme 20 tonn, ble levert av firma Schlotterhose & Co., som også fabrikerte lever-damperiet.

Gassturbinanlegget som maksimalt yter 1800 HK er det kraftigste driftsmaskineri i noe tysk fiskefartøy. Med kun 83 prosent av maksimalytelsen oppnådde «Sagitta» på prøveturen en hastighet på 15 knob. Dermed hadde man også en betydelig kraftreserve for hånden. Anlegget, som er bygget på lisens fra Modag, består av en gassfrembringer (gassgenerator) av system Pescara med to kolbesett (fristempelkolber), en gassamler og en turbin uten akteroverinnretning. Over en akselgenerator drives en KaMeWa-vridpropeller, som Atlas-Werke A. G., Bremen har bygget på lisens.

Bertram Rickmers pekte i sin overleveringstale på at man i Tyskland hittil ikke hadde hatt erfaringer med et driftsmaskineri av denne sort. De delaktige kunne derfor først lettes fra risikoen etter prøvingen av skipet. Prøveturene av om lag 14 dagers varighet hadde imidlertid forløpt til alles tilfredshet. Dette bekreftet også F. Busse, som overtok skipet på rederiets vegne. Han understreket at man for de stadig fjernere fangststeder nå måtte bruke hurtige skip for å få fangstturene forkortet. Selv om frossenfiskomsetningen i Tyskland ennå måtte utbygges hadde man besluttet seg til installasjon av et dypfrysingsanlegg for derved å øke nybyggingens lønnsomhet. Rene fabrikkskip etter engelsk eller russisk mønster var imidlertid for tyske forhold for tiden ikke betraktet som økonomisk.

«Sagitta» la ut på jomfrutur til islandske og nordnorske farvann den 15. januar.

### Det tyske trålsildfiske og loggerfiske i 1957.

Nedenstående er utdrag av utgavene av «AFZ» den 18. og 25. januar:

Det er ingen hemmelighet, at trålsildsesongen ikke svarte til de forventninger trålerneringen satte til den. I sesongen 1957, som varte fra 24. juni til 31. desember, ble det i alt ilandbrakt 135 950 tonn trålsild, hvilket er 2437,4 tonn eller 1,83 pst. mer enn i sesongen 1956, men mellom 35 850 tonn og 83 650 tonn mindre enn i trålsildsesongen 1952–1955.

Gjennomsnittsfangsten pr. tur er gått tilbake fra 157,9 tonn i 1953 til 117,3 tonn i 1957, men lå i 1956 ennå dårligere an, nemlig på 105,5 tonn. Da flåten de senere år stadig har vært modernisert, kan ansvaret for de slette resultater ikke legges på bedriftene. Årsaken må finnes i meteorologiske og biologiske forhold på fangstplassene, som mennesket ikke har noen innflytelse på.

Hvor dårlig 1957 egentlig var vil først vise seg når man tar mengden av sild, som ble stående over usolgt på auksjonen, i betraktning. Denne mengde bestemmes ikke alltid av kvalitet og etterspørsel. I 1957 skyldtes den delvis også influensasjukdommer blant arbeiderne i fiskeriindustrien. Bedriftene kunne ikke utnytte sin bearbeidelseskapasitet fullt ut grunnet mangel på arbeidere. Siden 1953 har de usolgte sildemengder svinget med følgende tall årlig: 18,48 pst., 4,07 pst., 14,02 pst., 1,71 pst. og 9,97 pst. Det er imidlertid klart, at 18,48 pst. overstående vare er lettere å døde i et godt fangstår enn 9,97 pst. i absolutt dårlig år. Det av handel og industri innkjøpte sildeparti til menneskelig konsum har siden 1953 minket år for år. Kvantumet utgjorde dengang 178 250 tonn, mens det i 1956 bare utgjorde 131 250 tonn og i 1957 sogar bare 122 400 tonn.

Gjennomsnittsprisen på silden, fraregnet det som ble oppnådd for bifangster utgjorde i 1957 i Bremerhavens 18,98 DM pr. zentner (50 kilo), i Cuxhaven 18,60 DM, i Hamburg 18,58 DM og i Kiel 18,14 DM.

Om trålsildfisket i desember og til dels i januar opplyses,

### Islands eksport av fiskevarer

o. a. i tiden jan.—nov. 1956 og jan.—nov. 1957.

	Tonn	1956 1000 kr.	Tonn	1957 1000 kr.
Klippfisk . . . . .	8 290	62 776	5 573	40 177
Saltfisk . . . . .	30 766	109 920	26 431	96 538
Vinger saltet . . . . .	2 421	7 688	2 912	9 627
Tørrfisk . . . . .	10 708	96 194	9 289	85 063
Iset fisk . . . . .	14 364	18 666	14 511	23 851
Frossen fisk . . . . .	53 618	307 190	53 143	302 570
Reker og hummer frosset . . . . .	49	1 798	44	1 574
Rogn frosset . . . . .	1 188	5 794	894	4 530
Hermetikk . . . . .	141	3 207	136	2 784
Tran . . . . .	10 516	38 849	5 791	28 548
Rogn saltet . . . . .	1 914	7 321	2 093	7 982
Rogn til agn, saltet	1 539	3 485	1 432	3 284
Saltsild . . . . .	21 846	82 786	23 496	87 047
Frossensild . . . . .	3 451	7 861	6 938	14 789
Sildolje . . . . .	3 064	10 015	7 778	24 199
Uerolje . . . . .	3 116	10 666	1 718	6 011
Hvalolje . . . . .	2 394	8 516	3 093	11 027
Fiskemel . . . . .	17 412	43 021	23 205	57 081
Sildemel . . . . .	1 251	3 186	4 713	12 482
Uermel . . . . .	5 489	13 145	4 015	9 839
Hvalmel . . . . .	—	—	—	—
Hvalkjøtt . . . . .	3 098	9 323	2 369	6 919
Annen eksport (ikke fiskevarer) . . . . .	16 039	65 917	13 904	65 454
I alt	212 674	917 324	214 478	901 376

## Z. & A. N. TRIANTAFILLIDIS O.E.E.

ATHINAI — HELLAS — P.O.B. 463

Wetsalted Codfish

IMPORT

Wetsalted Haddock

Deepfrozen: Round Codfish — Dogfish — Redfish — Mackerels — Codfillets

Telegrams: ZANTRIDI

Fish Meal

Telephone: 612 158

at tilførslene har vært betydeligere enn vanlig for årstiden. Midt i en ellers rolig tid har tyske fiskedampere fisket på tette sildestimer ved den irske sydøstkyst. Eksempelvis oppnådde motortråleren «Tübingen» 11 000 zentner på to turer.

Det tyske loggerfisket har i motsetning til trålsildfisket hatt en forholdsvis bra sesong, som bare lå en ubetydelighet tilbake for etterkrigsrekorden av 1955. Loggerflåtens fangstutbytte utgjorde i 1957 tilsammen 640 931 kantjes mot 548 586 i 1956 og 646 321 i 1955. Det deltok 103 loggere (102 og 99 i 1956 og 55), som i Nordsjøfarvann tok 683 fangstturer (648, 702). Vegesack med de der hjemmehørende 43 fartøyer, som utførte 283 turer med utbytte på 261 548 kantjes, var den ledende by i fisket.

Deutsche Heringshandels-Gesellschaft i Bremen betegner kvaliteten av 1957-produksjonen som gjennomgående god. Mengdemessig var året imidlertid ikke fullt tilfredsstillende. I 1955 ble det produsert mere med en mindre og ikke så moderne flåte.

Etterspørselen etter lettsaltet matjessild, fet- og fullsild blir betegnet som meget god. Beholdningene av fetsild var rømmet allerede i oktober, mens beholdningene av fullsild etter sildehandelselskapets mening vil kunne strekke til, til den nye sesongs komme.

### Silver Cod Trophy til Hull.

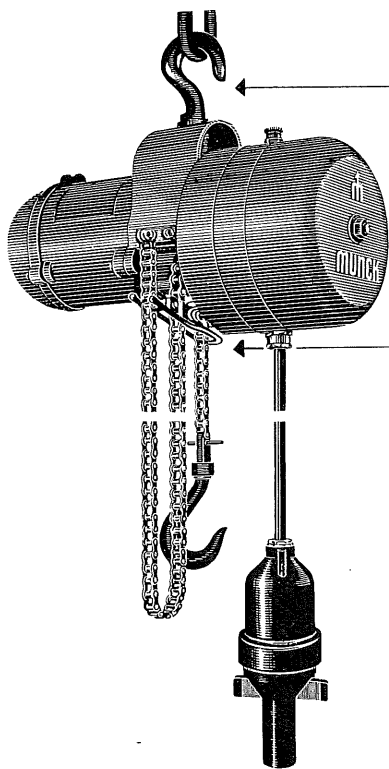
«Fishing News skriver 31. januar, at tråleren «Lord Beatty» av Hull som omtalt vant 1957-konkurransen om Silver Cod Trophy. Litt av en overraskelse var det, at Hulls dieselelektriske tråler «Portia», som lå godt an til annenplassen, ble forbi-passert

### Fisk brakt i land i Sogn og Fjordane i tiden 1. januar 1. februar 1958<sup>1</sup>

Fiskesort er	I alt	Av dette til			
		ising og frysing	salting	henging	hermetikk
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk.....	33	33	—	—	—
Sei.....	122	122	—	—	—
Lange.....	44	—	44	—	—
Brosme....	43	—	43	—	—
Hyse.....	18	18	—	—	—
Kveite....	—	—	—	—	—
Rødspette..	—	—	—	—	—
Mareflyndre	—	—	—	—	—
Pigghå....	1439	1439	—	—	—
Makrell-					
størje.....	—	—	—	—	—
Hummer ..	—	—	—	—	—
Reker.....	—	—	—	—	—
Krabbe....	—	—	—	—	—
Annen fisk	2	2	—	—	—
I alt	1701	1614	87	—	—

<sup>1</sup>) Etter oppgaver fra Sogn og Fjordane Fiskesalslag.

**THOS. MELROSE & SONS LTD.**  
 FISH QUAY — NORTH SHIELDS  
 Importører av utenlandske produkter - Damptråler-rederi  
 Fisk- og sildimportører      Telefon 428 - privat 494 & 2098



Krokoppheng.  
 Kan festes på løpekatt og til bolter i vegg eller tak.

2-veis autom. endebryter - for øverste og nederste stilling av lastekroken.

Den hendige transportable  
 universalløfter for inntil 600 kg løft



## ELEKTRO-KJEDETALJE

En ideel elektrotalje for mindre løft i store og små bedrifter, fiskeri-næring og gårdsbruk.

Skriv i dag og be om nærmere opplysninger.

### SVERRE MUNCK

NORSK INDUSTRI FOR INTERN TRANSPORT  
 Tlf. \*98 030      BERGEN      Tlgr. „Vincam“  
 Oslo: Tlf. \*44 78 10.      Trondheim: Tlf. 53 253.  
 Kr.sund N: Tlf. 2777.      Tromsø: Tlf. 1129.  
 Repr. Kr.sand S: Tlf. 4123.      Stavanger: Tlf. 27 030.

ELEKTROTALJER • KRANER • HEISER



av den også i Hull hjemmehørende tråler «St. Britwin», hvis suksess skyldtes skipper George Argumont inspurert med tre sjelden store november- og desemberfangster.

Topp-plaseringen i denne nasjonale konkurranse, som Hull hittil har monopolisert, avgjøres på grunnlag av vekten av ilandbrakt fangst og ikke av fangstens verdi. «Lord Beatty»s 38 873 kits innbrakte £ 114 927, «St. Britwin»s 37 466 kits £ 131 397 og «Portia»s 37 116 kits £ 129 806. Grimsby-tråleren «Northern Eagle» ble nr. fire med 36 637 kits. Årets vinner — den tysk-bygde «Lord Beatty» — hadde en ufordelaktig utgangsstilling i konkurransen, idet de fleste andre fartøyer allerede hadde tatt et par turer, da hun begynte i februar måned. Fangsturene senere var konstant gode. «Lord Beatty» tilbrakte 302 døgn på sjøen. Den tok femten turer, og ble godskrevet en del av en tur på-begynt før nyttår, men først fullført i januar.

Skipper Walter Lewis ombord i «Lord Beatty» roser sitt mannskap, skipets hastighet, dets gode turbinmaskineri og dets gode øvrige konstruksjon. Fartøyet tilhører Lord Line Ltd. Skipper Lewis er medlem av en kjent fiskerfamilie. Hans far var trålerskipper og en bror er det samme.

### Det ulønnsomme islandske trålfiske.

Tidligere bankdirektør Jon Arnason, landsbanki Islands, holdt forleden dag et foredrag i islandsk radio om økonomiske spørsmål som har vakt atskillig oppmerksomhet.

Han uttalte i dette foredrag at etter de foreliggende opplysninger har det til hver islandsk tråler være utbetalt kr. 5.500 (isl.) pr. dag i statsstøtte, eller kr. 1 870 000 pr. tråler for året (regnet etter 340 driftsdager). Denne støtte er imidlertid ikke nok. Etter opplysninger som foreligger fra vedkommende næringsorganisasjon, vil det utkreves kr. 1 085 000—1 500 000 mer til hver tråler for at driften skal kunne fortsette. Etter dette vil den offentlige støtte til hver tråler måtte bli kr. 2 955 000 til 3 370 000 pr. år for at flåten skal kunne drive fiske. M. a. o. vil dette si at statens støtte må dekke alle lønnsutgifter og utgiftene til kosthold til besetningene etter de gjeldende lønns-satser.

Arnason nevnte at trålerflåten i Akureyri (Nordlandets hoved-

stad) er gått med et underskudd på 7,5 mill. kroner (visstnok 4 trålere i alt) og at Vestmannaøyene, Siglufjord og Seydisfjord har måttet stanse trålerdriften som ulønnsom. Det ville ikke være av veien, uttalte han, at det ble avgitt utførlige regnskaper for de næringsforetagender som mottar offentlig støtte.

«I det forløpne år har det vært ansatt på trålerne i alt 1400 utenlandske fiskere og ved siden av har 6—800 utlendinger arbeidet ved bedriftene i land. Meget av den lønn som disse folk oppbeærer, skal utbetales i hård valuta, og en stor del av produksjonen går i byttemhandel, så disse lønnsutbetalinger skjærer hårdt inn i landets beholdning av hård valuta.»

Bankdirektøren kom deretter inn på synkende produksjon fra år til annet, som viser at fiskemulighetene på de gamle plasser er sterkt redusert. Det var uomgjengelig nødvendig å få utvidet den islandske fiskerigrense.

Med hensyn til planene om kjøp av 15 nye trålere sa han at da må man etter de foreliggende forhold ha 2000 flere utlendinger for å kunne drive disse. «Jeg kan ikke få inn i mitt hode at det kan være sunn sans å anskaffe disse nye trålere slik som det tap på de nye trålere som ville beløpe seg til 40—50 millioner kroner, og omtrent alt måtte utbetales i fremmed valuta. Det eneste som kunne rettferdiggjøre det påtenkte nye kjøp av trålere, var om man kunne få selge de gamle trålere ut av landet.

### Ilandbrakt fisk i Troms i tiden 1. januar — 8. februar 1958.

Fiskesort	Mengde	Anvendt til			
		Ising og frysing	Saltning	Henging	Hermetikk
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei . . . . .	1931 <sup>1</sup>	542	1084	305	—
Annen torsk	334	175	122	37	—
Sei . . . . .	4	—	—	4	—
Brosme . . . . .	79	—	—	79	—
Hyse . . . . .	288	270	—	18	—
Kveite . . . . .	17	17	—	—	—
Blåkveite . . . . .	—	—	—	—	—
Flyndre . . . . .	—	—	—	—	—
Uer . . . . .	30	30	—	—	—
Steinbit . . . . .	—	—	—	—	—
Størje . . . . .	—	—	—	—	—
Annen . . . . .	—	—	—	—	—
Reker . . . . .	32	15	—	—	17
I alt	2715	1049	1206	443	17

<sup>1</sup>Tran 637 hl. Rogn 833 hl., hvorav saltet 355, iset 478 hl.

### Fisk brakt i land i Finnmark i tiden 8. januar — 1. februar 1958.

Fiskesort	Mengde	Anvendt til			
		Ising og frysing	Saltning	Henging	Hermetikk
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei . . . . .	2320	1110	646	564	—
Loddetorsk	—	—	—	—	—
Annen torsk	—	—	—	—	—
Hyse . . . . .	842	767	1	74	—
Sei . . . . .	17	—	—	17	—
Brosme . . . . .	44	—	—	44	—
Kveite . . . . .	48	48	—	—	—
Blåkveite . . . . .	3	3	—	—	—
Flyndre . . . . .	8	8	—	—	—
Uer . . . . .	15	15	—	—	—
Steinbit . . . . .	5	5	—	—	—
<sup>1</sup> I alt	3302	1956	647	699	—
I alt pr. 9/2-57	4516	2013	1557	946	—

<sup>1</sup>Lever 2838 hl. Tran 995 hl. Rogn 529 hl, hvorav 353 hl. saltet, 196 hl iset.

MEKLER- OG KOMMISSJONSFORRETNING

# OLAF KNUDSEN A/s

BERGEN

Telefon sentral 30 018 - Telefon utenfor kontortid 97 817

Telegramadresse: «Tranknudsen»

Tørrfisk - Tran - Tranemballage

Ferskfisk - Saltrogn - Saltsild

**Vintersildfisket pr. 9/2 1958.**

Anvendelse	1 alt storsild pr. 1/2 1958	3/2	4/2	5/2	6/2	7/2	8 og 9/2	I alt pr. 9/2 1958	Mot i 1957 til 10/2
	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl
Eksportert fersk.....	160	—	14205	12990	6720	66035	46505	146615	565500
Saltet.....	585	—	13305	20325	7120	54620	83615	179570	592295
Hermetikk.....	—	—	155	625	520	7275	1020	9595	50630
Fabriksild.....	1350	—	21220	15600	1775	216165	169725	425835	3103845
Agn.....	2350	—	12860	10845	1445	3405	770	31675	41790
Fersk innenlands....	3765	—	4900	3770	1255	3010	3875	20575	39580
I alt	8210	—	66645	64155	18835	350510	305510	813865	4393640
<i>Fangstredskap:</i>									
Snurpenot.....	—	—	40400	9960	2990	300690	117085	471125	2670740
Garn.....	8210	—	26245	54195	15845	49820	188425	342740	1709110
Landnot.....	—	—	—	—	—	—	—	—	13790

**Midlertidig kvote-forandring for islandsk fisk i England.**

Ifølge «The Fishing News» av 31. januar kan mangelen på torsk fra arktiske farvann komme til å resultere i en temporær forandring av avtalen for islandske tråleres leveringer i Storbritannia.

Det opplyses at grossister i Grimsby har tatt affære i så måte.

Ifølge avtalen tillates verdien av islandske fiskefartøyers leveranser å beløpe seg til £ 1 800 000 for fersk fisk i ett år og £ 200 000 for frossen fisk. De samlede leveranser må omfatte 60 pst. torsk og 40 pst. hyse og flatfisk.

Torskeforsyningen hittil i år fra Island overstiger det tillatte beløp med £ 6900, mens forsyningene av hyse og flatfisk ligger om lag £ 40 000 under avtalt kvota.

På grunn av de for store leveranser av torsk kan ingen islandske trålere levere igjen i Storbritannia før neste måned. De £ 6900 vil da bli overført som en debet og ilandbringelsen av torsk innskrenket med dette beløp i den nye kvotaperiode.

Det er for tiden stor etterspørsel på torsk, men liten på hyse og flatfisk. Grimsby-grossister foreslår derfor, at de £ 40 000 som står til kreditt for islandske fartøyer for hyse og flatfisk bør kunne benyttes for utvidete leveranser av torsk.

Dette vil hjelpe til med å lette på den nåværende torskehunger, som skyldes den senere tids små fangster på grunn av det dårlige vær.

**Salvesen & Co., Leith, bygger fryseri i Grimsby.**

Ifølge «The Fishing News» for 31. januar skal hvalfangerfirmaet Chr. Salvesen and Co., Leith, som også er eiere av fabrikktråleren «Fairtry», bygge et fryseri på Grimsby's industriområde i Orwell Street.

Bygningen skal dekke 4000 kvadratfot og skal romme 3000 tonn. Den vil bli påbegynt i mars og påregnes ferdig i september. Fryseriet vil sette «Fairtry» og to søsterskip, som blir ferdige om henholdsvis 12 og 18 måneder, i stand til lossing av frossenfisklasten i Grimsby eller i Immingham hvortil tråleren nå går. Salvesen and Co. har for øvrig også interesser i et fryseri i Hull som skal være ferdigbygget om 14 dagers tid.

**Fisk brakt i land i Møre og Romsdal fylke i tiden 1. januar — 1. februar 1958.<sup>1</sup>**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					Fiskemel og dyrefor
		Ising og frysing	Saltning	Henging	Hermetikk		
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei.....	—	—	—	—	—	—	—
Annen torsk...	1303	667	519	2	115	—	—
Sei.....	984	768	19	47	150	—	—
Lyr.....	—	—	—	—	—	—	—
Lange.....	35	5	30	—	—	—	—
Blålange....	—	—	—	—	—	—	—
Brosme.....	24	2	1	21	—	—	—
Hyse.....	244	224	—	—	20	—	—
Kveite.....	3	3	—	—	—	—	—
Rødspette....	2	2	—	—	—	—	—
Mareflyndre..	—	—	—	—	—	—	—
Ål.....	—	—	—	—	—	—	—
Uer.....	4	4	—	—	—	—	—
Steinbit.....	—	—	—	—	—	—	—
Skate og rokke	19	19	—	—	—	—	—
Håbrann....	—	—	—	—	—	—	—
Pigghå.....	153	153	—	—	—	—	—
Makrellstørje..	—	—	—	—	—	—	—
Annen fisk..	13	13	—	—	—	—	—
Hummer....	1	1	—	—	—	—	—
Reker.....	7	7	—	—	—	—	—
Krabbe.....	—	—	—	—	—	—	—
<sup>2</sup> I alt	2792	1868	569	70	285	—	—
Herav:							
Nordmøre.....	810	326	<sup>3</sup> 439	45	—	—	—
Sunnmøre og Romsdal.....	1982	1542	<sup>4</sup> 130	25	285	—	—

<sup>1</sup> Etter oppgaver fra Norges Råfisklag og Sunnmøre og Romsdal Fiskesalslag. Omfatter også fisk fra fjerne farvann. Saltfisk er omregnet til sløyd hodekappet vekt ved å øke saltfiskvekten med 72 prosent. <sup>2</sup>Lever 171 hl.

<sup>3</sup> Av dette brakt i land i form av saltfisk 237 tonn (o: 408 tonn råfisk).

<sup>4</sup> Av dette brakt i land i form av saltfisk 120 tonn (o: 70 tonn råfisk).

**Averter i „Fiskets Gang”**

## Eire gjenopptar sin saltsildeksport til Polen.

Handelen med saltsild mellom Eire og Polen, som ble brakt til opphør ved utbruddet av første verdenskrig, ble gjenopptatt forrige uke, opplyses det i The «Fishing News» den 31. januar. Et parti på ca. 28 000 tønner ble da skipet fra Burtonport og Dunmore East. Salget kom i stand gjennom Scottish Herring Market Exporters' Association. Over halvparten av det skipete saltsildparti ble produsert av skotske firmaer som opererte i Burtonport, County Donegal.

## Dumore sildefisket avsluttet.

Dunmore-sildefisket på den irske sydvestkyst synes å være slutt for i år, opplyser «The Fishing News» den 7. februar. Under dette fiske har en del engelske drivere fisket fra Milford Haven.

Sesongen begynte tidligere enn noensinne siden krigen, nemlig 16. november. Fisket var meget godt inntil jul. Siden da har de 15 båtene, som har deltatt fra sin basis i Milford Haven, vært sterkt hemmet på grunn av dårlig vær, men ennå mer av en stor utenlandsk fiskeflåte som samlet seg.

«Før jul så jeg tre tyskere der», sa skipper George Draper på «Dawn Waters». «Jeg tror de reiste hjem og fortalte sine kamerater at der var godt fiske. På en natt kunne jeg nemlig telle opp til 77 utenlandske båter, og fisket har vært dårlig siden.»

Av de engelske driverne er det til Milford Haven brakt inn ca. 10 000 crans fra Dunmore-feltet.

De irske båtene forlot feltet og gikk til sine hjemsteder i slutten av januar. De hadde da finkjemmet farvannet de siste ni døgn uten nevneverdige fangster. Man trodde en kraftig storm kort før hadde spredt stimene. Fiskerne var for øvrig vel tilfreds med utbyttet av fisket.

## Lagring av fisk i kjølet sjøvann.

Fra «Fisheries Council of Canada Bulletin» for 13. januar hitsettes:

Fortsatte prøver med transport og oppbevaring av fisk ved hjelp av kjølet sjøvann, som er utført av Vancouver Technological Station (tilhørende Fisheries Research Board of Canada), har vist verdien av dette system for de kommersielle fiskere på Stillehavskysten.

Prøver som er utført ombord i vanlige fiskefartøyer antyder følgende tre fordeler: Installasjoner for kjøling av sjøvann gjør det mulig for fiskefartøyene å drive fiske fjernt fra hermetikkfabrikker og andre tilvirkingsetablissemeter, ingen tid går tapt ved daglig levering av fangsten, og visse sorter fisk utbringer fiskerne mer hvis de leveres direkte til ferskfiskmarkedet enn hvis de selges til hermetikkfabrikk eller pakker.

I en rapport til årsmøtet for Research Board of Canada uttaler Vancouverstasjonen, at sockey- og chumklaks i rund tilstand var blitt funnet i eksellent forfatning en uke etter fangsten og likedan etter ytterligere 13 døgn lagring i kjølet sjøvann ved stasjonen. Kveite oppbevart på samme måte ombord i fiskefartøyet ble avhendet 8 til 15 døgn etter fangsten i fineste stand, og prøver som var lagret i alt i 29 døgn ved stasjonen var i god spiselig forfatning. Dette at man unngikk ising ga løfter om å dra utvidet nytte av fiskemansskapet og antydte også muligheten av å kunne behandle større fangst under storfiske.

Innledende prøver med oppbevaring av levende krabber i kjølet sjøvann og resultatet som disse hittil har gitt antyder at denne metode med fordel også må kunne anvendes av kommersielle fiskere.

## New Englands havner tar imot mere fisk av utenlandsk enn av amerikansk opprinnelse.

Det kanadiske tidsskrift «Foreign Trade» (21. des. 1957) skriver at Ny-Englandshavnene fremdeles mottar mer fisk fra utenlandske kilder enn fra deres egne kystfiskere. Trålerflåten som opererer fra den meget store «Boston fish pier» er redusert til om lag 80 fartøyer og Ny-Englands andel i de betydelige bunnfisk-filet-markeder i USA har sunket til 45 pst. Canada og Island leverer mesteparten av det gjenværende. Hummerhandelen fra de kanadiske atlantehavsdistrikter er mer begrenset av fangstbytting enn av etterspørselen. Motstanden mot importkonkurransen har tatt form av samstemmige krav om tollbeskyttelse og om finansiell hjelp fra Federal-regjeringen. Imidlertid later det til at næringen begynner å innse at overgang til moderne metoder i hvert fall utgjør en del av det som må til for å slå seg gjennom.

### Nye publikasjoner i Fiskeridirektoratets bibliotek.

Karsti, Olaf: Om problemer ved fabrikasjon av fish-sticks. (Norsk fryserinæring 1957, nr. 6, 16–19).

Kobayashi, K.: An experiment on a mid-water trawl. 4. [Jap. text, Engl. summ.] (Bull. Fac.fish. Hokkaido, v 8, 23–35).

Lindstrøm, Johan R.: Fiskehoder som pelsdyrfør. (Norsk pelsdyrblad 1957, 295–296).

Lucas, C. E.: The North Sea and the International fisheries convention. (Scottish fish.bull. 4 (1955), 2–9).

McKee, Lynne G.: Frozen tuna sampler. (Comm.fish.rev. vol. 19, no. 7, 7–9).

Möckel, W.: Die Bedeutung der Schiffstabilität in der Trawlerfischerei. (Allg. Fischwirtschaftszeit. 1957, Nr. 38, s. 36–38).

Pettersen-Hagh, Nils W.: Kommersiell fryselaugring i Norge. Norsk fryserinæring 1957, nr. 6, 29–32).

Radioaktiviteten — en fare for fiskerierne? (Tidsskr. hermetikk-industri 1957, 425–426).

Rae, Bennet B.: The basking shark fishery on the west coast of Scotland. (Scottish fish.bull. 5 (1956), 13–14).

Rajo, Alfonso: Pair-trawling on the Grand Banks [of Newfoundland] (Trade News 10 (1957), no. 1, s. 3–4).

Schnell-Pökel-Apparaturen. Vollautomatische Lakeherstellungen und Mischanlagen. (Fischwaren- u. Feinkostind. 1957, 122–124).

Tveitsme, Hans: Enetasjes eller fleretasje fryserier i våre fiskerihavner? (Norsk fryserinæring 1957, nr. 6, s. 5–7).

Underwater photography of the seine net whilst fishing. Marine laboratory, Aberdeen. (Scottish fish.bull. 2 (1954), s. 2–5).

# B. HEIDE

KRISTIANSUND N

Telegramadr.: «Heidexport»

Telefon sentralbord: 2420

FRYSERI  
KLIPPFISKANLEGG  
SILDOLJEFABRIKK

Melding fra Fiskeridirektoratets  
kontor for statistikk.

## FISKET I NOVEMBER 1957

Værforholdene var dårlige langs størstedelen av kysten i november. Fisket ga et utbytte på i alt 70 545 tonn til en førstehandsverdi av 31,6 mill. kr. Økningen i forhold til foregående måned skyldtes større fangster av småsild. I tilsvarende måned foregående år utgjorde fangstutbyttet i alt 69 441 tonn til en førstehandsverdi av 33,1 mill. kroner.

Utbyttet av torskfisket gikk igjen litt opp, men var framleis mindre enn i tilsvarende måned i 1956. I alt av torsk ble det brakt i land 15 161 tonn. Som saltfisk ble det brakt i land 4307 tonn saltet vekt, og i alt ved utgangen av november utgjorde salttorskkvantumet 31 665 tonn saltet vekt. Dessuten ble det levert 1413 tonn salttorsk direkte i utlandet. Det var tilbakegang i utbyttet av sei- og hysefisket. Utbyttet var også mindre enn i samme tidsrom i foregående år.

Småsildfisket ga et godt utbytte i november, mens det ble tatt noe mindre fangster av feitsild. I alt ble det brakt i land 51 798 hl feitsild og 378 794 hl småsild. Det vesentligste fiske foregikk i Nord-Norge og Nord-Trøndelag hvor fangsten i måneden utgjorde 44 093 hl feitsild og 298 948 hl småsild. I Finnmark besto fangstene bare av småsild som ble levert til fabrikk. De beste fangstfelter var Alta, Porsanger, Repparfjord, Kobbefjord, Ryggefjord og Loppa. I Troms ble det utenom småsild også tatt en del feitsild. Sildefisket foregikk over store deler av fylket. Feitsildfisket i Nordland var forholdsvis betydelig. Den vesentligste del av småsild- og feitsildfangstene ble tatt i Helgeland. I Namsen i Nord-Trøndelag besto fangstene for størstedelen av mussa som ble levert til hermetikk.

Trålbrislingfisket ved Skagen kom heller ikke i gang i november. Noen mindre fangster av brisling fanget i Oslofjorden med snurpenot, ble levert til ansjos. En del brislingfangster i Romsdal og i Sogn og Fjordane ble dels levert til hermetikk og dels til framstilling av olje og mjøl. Etter 7. november ble brisling til hermetikk pakket som mussa.

Pigghåfisket tok seg en del opp.

### *The fisheries in November 1957*

Bad weather conditions prevailed on most parts of the coast during November. The landings of fish, crustaceans etc. amounted to 70 545 metric tons with a value to the fishermen of 31,6 mill. kroner. The increase as compared with the preceding month was due to larger catches of small herring. In the corresponding month last year the landings totalled 69 441 tons valued at 33,1 mill. kroner.

The cod landings improved somewhat but were still less than in the same period of 1956. The landings of cod during the month amounted to 15 161 tons estimated fresh weight without head and viscera. Av saltet fish a total of 4 307 tons salted weight was landed, and the total landings of salted fish in January — November amounted to 31 665 tons salted weight. Besides 1413 tons of salted cod were landed in foreign countries by Norwegian fishing craft. The landings of saithe and haddock declined. The landings of these species were also less than in the same period last year.

The fat herring and small herring fisheries were successful in November while the catch of fat herring was less than in the preceding month. The landings of fat herring amounted to 4817 tons and of small herrings 35 228 tons. Most of the catch was taken in North Norway and Nord-Trøndelag.

The trawl fishing for sprat of Skagen did not yield any catches. Minor quantities of sprat caught with purse seine in the Oslofjord were delivered for curing. On the West Coast the sprat landings were used partly for canning and partly for reduction. After the 7th November sprat used for canning was packed as small herring.

The fishing for dogfish improved.

**ANDREAS GILBERG & CO., LTD.**  
Telegrams: GILBERG, NORTH SHIELDS Telephone: 1366  
NORTH SHIELDS  
Importører av fersk og frossen FISK, SILD, LAKS, REKER

**Mengde- og verdiutbyttet av det norske fisket i november 1957 og januar—november 1956 og 1957.**

*Quantity and value of the Norwegian fisheries in November 1957 and January—November 1956 and 1957.*

Fiskesorter og salgslag <i>Species and sales organizations</i>	November 1957		Januar Nov. 1957		Av dette til <i>Of which for</i>							Januar Nov. 1956	
	Tonn	1000 kr.	Tonn	1000 kr.	fersk bruk fresh consumption	frysing freezing	henging drying	salting salting	hermetisering canning	oppmaling reduction	agn bait	Tonn	1000 kr.
Fiskesorter <i>Species</i>	Tonn	1000 kr.	Tonn	1000 kr.	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	1000 kr.
Ål <i>Eel</i> . . . . .	3	9	429	1 341	429	—	—	—	—	—	—	172	541
Lodde <i>Capelin</i> . . . . .	—	—	70 022	6 464	—	—	—	—	—	70 012	10	66 079	6 653
Blåkveite <i>Greenland halibut</i> . . . . .	158	90	3 818	2 279	3 119	698	—	1	—	—	—	3 350	1 927
Kveite <i>Halibut</i> . . . . .	352	1 231	4 136	13 355	2 900	1 236	—	—	—	—	—	3 502	9 999
Mareflyndre <i>Witch</i> . . . . .	4	7	28	45	28	—	—	—	—	—	—	42	67
Rødspette <i>Plaice</i> . . . . .	97	157	1 005	1 499	979	26	—	—	—	—	—	959	1 391
Annen flyndre <i>Flatfish, other</i> . . . . .	8	10	83	101	83	—	—	—	—	—	—	62	70
Brosme <i>Cusk</i> . . . . .	612	396	10 777	6 504	287	16	7 307	3 167	—	—	—	10 347	5 908
Hyse <i>Haddock</i> . . . . .	3 760	2 260	37 690	20 579	20 927	6 121	10 173	231	235	3	—	39 794	20 547
Skrei <i>Spawning cod</i> . . . . .	—	—	59 497	43 648	7 757	1 441	22 547	27 243	509	—	—	109 109	76 856
Loddetorsk <i>Finmark cod</i> . . . . .	—	—	52 143	36 032	1 507	1 286	39 181	10 169	—	—	—	53 937	36 176
Annen torsk <i>Cod, other</i> . . . . .	15 161	12 342	97 775	79 398	10 227	5 539	20 589	60 964	456	—	—	94 527	68 947
Hvitving . . . . .	9	11	96	87	96	—	—	—	—	—	—	69	52
Lyr <i>Pollack</i> . . . . .	262	167	2 571	1 886	2 459	102	—	—	10	—	—	2 720	1 874
Sei <i>Saithe</i> . . . . .	4 304	2 219	69 876	33 278	15 249	3 275	47 147	2 927	428	850	—	67 279	30 150
Lysing <i>Hake</i> . . . . .	1	1	49	47	49	—	—	—	—	—	—	18	15
Blålange <i>Blue ling</i> . . . . .	2	1	196	112	6	—	—	190	—	—	—	390	260
Lange <i>Ling</i> . . . . .	190	160	8 866	6 867	292	15	812	7 747	—	—	—	9 765	8 742
Skreilever <i>Liver, spawning cod</i> . . . . .	—	—	5 589	3 284	—	—	—	—	—	5 589	—	11 317	6 773
Loddetorsklever <i>Liver, Finmark cod</i> . . . . .	—	—	4 112	2 159	12	—	—	—	—	4 100	—	3 976	1 731
Skreirogn <i>Roe, spawning cod</i> . . . . .	—	—	3 509	2 868	609	—	—	2 428	472	—	—	4 768	3 497
Vintersild <i>Winter herring</i> . . . . .	—	—	795 582	183 067	59 453	51 337	—	80 967	14 587	584 961	4 277	1 145 859	248 666
Feitsild <i>Fat herring</i> . . . . .	4 817	1 143	43 795	10 259	1 576	—	—	1 563	1 042	32 744	6 870	99 319	21 966
Småsild <i>Small herring</i> . . . . .	35 228	6 558	114 071	20 633	690	—	—	847	17 431	93 185	1 918	82 030	13 995
Fjordsild <i>Fjord herring</i> . . . . .	125	95	1 123	822	889	6	—	—	153	75	—	1 636	1 124
Trålsild <i>Trawl herring</i> . . . . .	36	10	6 916	2 143	—	—	—	—	51	5 590	1 275	2 599	846
Islandsild <i>Icelandic herring</i> . . . . .	—	—	30 898	23 056	—	—	—	24 871	—	6 027	—	26 291	23 213
Brisling <i>Sprat</i> . . . . .	316	263	9 382	13 562	—	—	—	96	9 082	204	—	4 783	4 750
Makrell <i>Mackerel</i> . . . . .	27	25	11 234	6 754	5 738	999	—	621	525	2 694	657	12 241	7 336
Pir <i>Young mackerel</i> . . . . .	57	57	186	166	129	2	—	—	39	16	—	1 211	695
Makrellstørje <i>Tuna</i> . . . . .	25	46	4 935	8 212	3 340	1 520	—	—	75	—	—	4 135	6 977
Tobis (sil) <i>sandeel</i> . . . . .	—	—	3 221	742	—	—	—	—	—	3 221	—	—	—
Uer <i>Redfish</i> . . . . .	337	196	3 822	2 441	1 979	1 739	—	104	—	—	—	4 341	2 458
Steinbit <i>Wolffish</i> . . . . .	78	34	2 509	1 054	976	1 501	31	—	—	1	—	2 270	895
Horngjel <i>Garfish</i> . . . . .	—	—	8	4	8	—	—	—	—	—	—	7	3
Breiflabb <i>Anglerfish</i> . . . . .	9	14	199	282	141	58	—	—	—	—	—	205	286
Pigghå <i>Dogfish</i> . . . . .	1 910	759	17 727	6 463	17 714	13	—	—	—	—	—	20 401	7 547
Håbrann <i>Porbeagle</i> . . . . .	44	158	972	3 491	255	717	—	—	—	—	—	770	2 693
Skate, rokke <i>Skate, ray</i> . . . . .	56	32	383	205	381	2	—	—	—	—	—	334	174
Krabbe <i>Crab</i> . . . . .	841	522	2 411	1 562	191	—	—	—	2 220	—	—	3 020	1 891
Hummer <i>Lobster</i> . . . . .	75	706	493	4 753	486	—	—	—	7	—	—	552	5 337
Sjøkreps <i>Norway lobster</i> . . . . .	31	44	164	206	164	—	—	—	—	—	—	69	99
Reker <i>Deep water prawn</i> . . . . .	305	1 122	6 761	19 372	2 190	1 955	—	—	2 616	—	—	5 813	16 565
Annen lever <i>Liver, other</i> . . . . .	1 167	604	12 096	6 604	—	—	—	—	—	12 096	—	10 049	5 121
Annen rogn <i>Roe, other</i> . . . . .	2	2	444	298	398	—	—	—	2	—	—	346	223
Forskjellig <i>Various</i> . . . . .	136	118	3 118	3 030	812	135	—	—	—	2 171	—	2 095	2 314
<b>I alt Total</b> . . . . .	<b>70 545</b>	<b>31 569</b>	<b>1504 717</b>	<b>581 013</b>	<b>164 525</b>	<b>79 739</b>	<b>147787</b>	<b>224 189</b>	<b>49 887</b>	<b>823 583</b>	<b>15 007</b>	<b>1 912 558</b>	<b>657 350</b>
<b>Salgslag Sales organizations</b>													
Fjordfisk S/L . . . . .	309	437	2 506	4 183	2 079	—	—	—	275	152	—	2 332	3 653
Skageraktisk S/L . . . . .	648	911	7 092	9 399	5 203	564	—	247	732	346	—	5 927	9 158
Rogaland Fiskesalgslag S/L . . . . .	585	801	8 086	12 226	6 459	323	—	5	522	777	—	8 815	11 706
Hordaland Fiskesalgslag . . . . .	394	326	7 064	7 661	5 029	635	20	161	406	813	—	5 553	6 721
Sogn og Fjordane Fiskesalgslag . . . . .	2 302	1 265	23 776	12 767	21 280	—	—	1 443	479	574	—	27 523	13 242
Sunnmøre og Romsdal Fiskesalgslag . . . . .	6 102	5 803	55 104	49 627	12 113	1 775	2 190	34 996	1 781	2 249	—	62 282	50 796
Norges Råfisklag . . . . .	18 775	12 705	305 876	202 881	42 204	21 709	145577	75 892	476	20 018	—	352 127	223 151
Norges Makrellag S/L . . . . .	—	—	11 140	6 565	5 590	1 001	—	621	563	2 708	657	13 075	7 686
Håbrandfiskernes Salslag . . . . .	44	158	971	3 489	254	717	—	—	—	—	—	769	2 692
Norges Levendefisklag S/L . . . . .	942	984	6 672	9 964	2 531	1 631	—	—	2 510	—	—	7 055	8 422
Norges Sildesalgslag . . . . .	—	—	795 582	183 067	59 453	51 337	—	80 967	14 587	584 961	4 277	1 145 859	248 666
Sild- og Brislingslaget . . . . .	478	228	28 997	19 134	1 243	—	—	1 567	15 299	8 836	3 052	17 363	8 204
Islandsildfiskernes Forening . . . . .	—	—	24 871	20 900	—	—	—	24 871	—	—	—	26 291	23 213
Feitsildfiskernes Salgslag . . . . .	39 919	7 746	215 015	33 710	1 084	—	—	1 989	12 257	192 664	7 021	237 587	40 040
omsatt utenom salgslagene . . . . .	47	205	11 965	5 440	3	47	—	2 430	—	9 485	—	—	—
<b>I alt Total</b> . . . . .	<b>70 545</b>	<b>31 569</b>	<b>1504 717</b>	<b>581 013</b>	<b>164 525</b>	<b>79 739</b>	<b>147787</b>	<b>224 189</b>	<b>49 887</b>	<b>823 583</b>	<b>15 007</b>	<b>1 912 558</b>	<b>657 350</b>

Norges utførsel av sjøprodukter fra 1. januar til 25. januar 1958, og i uken som endte 25. januar 1958. Tonn.

TOLLSTEDER	Fersk sild i alt	Fersk småsild	Fersk storsild	Fersk vårsild	Fersk forfangst-sild	Fersk brisling	Frossen sild i alt	Frossen storsild	Frossen vårsild	Frossen forfangst-sild	Frossen småsild	Frossen brisling	Fersk fisk i alt	Fersk torsk	Fersk sei	Fersk hyse	Fersk lyr	Fersk kveite	Fersk flyndre	Fersk makrell	Fersk laks og aure
	Stat.nr. 031 01.00-05	Stat.nr. 031 01.00	Stat.nr. 031 01.01	Stat.nr. 031 01.02	Stat.nr. 031 01.03	Stat.nr. 031 01.05	Stat.nr. 031 01.06-11	Stat.nr. 031 01.06	Stat.nr. 031 01.07	Stat.nr. 031 01.08	Stat.nr. 031 01.10	Stat.nr. 031 01.11	Stat.nr. 031 01.12-41	Stat.nr. 031 01.12	Stat.nr. 031 01.13	Stat.nr. 031 01.14	Stat.nr. 031 01.18	Stat.nr. 031 01.22	Stat.nr. 031 01.25	Stat.nr. 031 01.28	Stat.nr. 031 01.33-34
Fredrikstad	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Oslo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	6	—	—	—	—	—
Kristiansand	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	1	—	—	1	—	—
Egersund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	45	12	—	25	—	—	—	2	—
Kopervik	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haugesund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bergen	—	—	—	—	—	—	16	16	—	—	—	—	550	148	249	66	—	4	1	—	—
Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Måløy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	257	21	—	4	—	1	1	—	—
Alesund	12	12	—	—	—	—	50	33	17	—	—	—	218	69	3	52	—	—	—	—	—
Molde	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansund	—	—	—	—	—	—	41	—	—	—	41	—	10	—	—	—	—	1	—	—	—
Trondheim	—	—	—	—	—	—	52	—	—	—	—	52	26	1	—	1	—	23	1	—	—
Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—
Svolvær	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28	—	24	—	—	2	2	—	—
Tromsø	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	66	17	7	7	—	33	—	—	—
Hammerfest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28	—	—	13	—	11	3	—	—
Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andre	6	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	67	2	7	44	—	14	—	—	—
I alt	20	18	—	—	—	—	159	49	17	—	93	—	1307	270	290	219	—	90	11	—	—
I uken*)	—	—	—	—	—	—	24	—	—	—	24	—	378	82	17	41	—	5	3	—	—

\*) På grunn av korreksjoner og avrunding av tallene til nærmeste hele tonn vil summen av uketallene ikke alltid stemme med tallene for «i alt». Dessuten vil oppgavene fra noen av de nordligste

poststeder på grunn av den sene postgang ikke være kommet inn ved ukeoppgjørets slutt. Utførselen blir i slike tilfelle ikke tatt med i uken, men kommer bare med i tallene hittil i år.

TOLLSTEDER	Fersk ål	Fersk skate og rokke	Fersk pigghå	Fersk håbrann	Fersk makrell-størje	Annen fersk fisk	Fersk filet i alt	Rund-frossen fisk i alt	Rund-frossen makrell	Rund-frossen laks	Rund-frossen pigghå	Rund-frossen makrell-størje	Annen rund-frossen fisk	Frossen filet i alt	Frossen torsk-filet	Frossen sei-filet	Frossen hyse-filet	Frossen steinbit-filet	Annen frossen filet	Tørr-fisk i alt	Klipp-fisk i alt	
	Stat.nr. 031 01.35	Stat.nr. 031 01.36	Stat.nr. 031 01.37	Stat.nr. 031 01.38	Stat.nr. 031 01.39	Stat.nr. 1)	Stat.nr. 031 01.42-56	Stat.nr. 031 01.57-87	Stat.nr. 031 01.74	Stat.nr. 031 01.78	Stat.nr. 031 01.83	Stat.nr. 031 01.85	Stat.nr. 2)	Stat.nr. 031 01.88-99	Stat.nr. 031 01.88	Stat.nr. 031 01.89	Stat.nr. 031 0.191	Stat.nr. 031 01.96	Stat.nr. 3)	Stat.nr. 031 02.11-18	Stat.nr. 031 02.21-25	
Fredrikstad	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Oslo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansand	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	—	—	—	—	13	—	—	3
Egersund	—	1	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger	—	2	3	—	—	1	—	43	—	—	—	24	19	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kopervik	—	—	—	—	—	—	—	31	—	—	—	26	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haugesund	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bergen	—	1	79	—	—	2	—	198	1	1	8	139	49	9	—	—	—	—	9	1532	116	
Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Måløy	—	3	226	—	—	1	—	301	—	—	8	283	10	4	—	—	—	—	4	—	4	
Alesund	—	2	7	81	—	4	—	272	—	—	—	106	166	—	—	—	—	—	—	44	1409	
Molde	—	—	—	—	—	—	—	9	—	—	—	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansund	—	1	8	—	—	—	—	35	—	—	—	13	22	154	—	—	19	135	—	81	1710	
Trondheim	—	—	—	—	—	—	—	15	—	1	—	—	14	248	87	32	121	—	8	72	—	—
Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Svolvær	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	109	37	1	66	—	5	391	—	—
Tromsø	—	—	—	—	—	2	5	—	—	—	—	—	—	282	180	—	101	—	1	196	—	—
Hammerfest	—	—	—	—	—	1	1	1	—	—	—	—	1	92	31	—	61	—	—	108	—	—
Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19	—	—	19	—	—	39	—	—
Andre	—	—	—	—	—	—	1	13	—	—	—	13	—	—	—	—	—	—	—	92	—	—
I alt	—	11	323	81	—	12	7	927	1	2	16	613	295	930	335	33	387	135	40	2555	3566	
I uken*)	—	3	217	6	—	4	1	61	—	—	1	—	60	579	157	32	253	135	2	819	771	

TOLLSTEDER	Saltet sild i alt	Saltet vårsild	Saltet storsild	Saltet feitsild småsild	Saltet skjæresild	Saltet nordøst-sild	Saltet islands-sild	Krydder-saltet sild og brisling	Saltet fisk	Sukker-saltet torske-rogn	Røykt sild og fisk i alt	Hummer	Reker	Fiskehermetikk i alt	Hermetisk småsild	Herm. brisling	Hermetisk vår- og storsild	Sildemjø¹	Fiske-mjø¹	Fiskelever-mjø¹	Tang-mjø¹
	Stat.nr. 031 02.31-37	Stat.nr. 031 02.31	Stat.nr. 031 02.32	Stat.nr. 031 02.33	Stat.nr. 031 02.34	Stat.nr. 031 02.35	Stat.nr. 031 02.36	Stat.n 032 02 01-02.	Stat.nr. 031 02 51-66 67.68.69	Stat.nr. 032 02-05	Stat.nr. 031 02.71-79	Stat.nr. 031 03.11	Stat.nr. 031 03.14	Stat.nr. 032 01.11-74	Stat.nr. 032 01 11.13 .21.22	Stat.nr. 032 01 12.14.23	Stat.nr. 032 01 30-43	Stat.nr. 081 04.11	Stat.nr. 081 04.13	Stat.nr. 081 04.25	Stat.nr. 081 09.17
Fredrikstad	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	—	2	—	—	—	—	—
Oslo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansand	—	—	—	—	—	—	—	—	42	—	21	17	2	—	—	—	—	—	—	—	—
Egersund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	6	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger	5	—	—	—	—	—	5	1	5	7	14	13	970	325	333	179	75	—	—	—	1
Kopervik	—	—	—	—	—	—	—	9	—	—	—	6	—	—	—	—	2	—	—	—	20
Haugesund	96	9	9	—	—	—	78	19	—	19	—	1	29	22	—	6	286	—	—	—	—
Bergen	291	—	37	69	2	—	183	56	165	32	18	1	440	208	59	158	161	—	25	—	—
Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25	13	6	4	513	—	—	—	—
Måløy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	47	1	34	—	119	70	—	—	—
Ålesund	24	—	4	—	1	—	19	—	84	—	—	1	31	18	—	9	4298	100	50	18	—
Molde	17	—	—	17	—	—	—	13	—	—	—	—	—	—	—	—	893	—	—	—	—
Kristiansund	—	—	—	—	—	—	—	—	51	—	—	—	1	42	34	—	8	103	—	—	165
Trondheim	41	—	—	34	7	—	—	—	—	—	—	2	100	55	1	23	320	—	—	—	70
Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	205	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Svolvær	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	262	70	—
Tromsø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	50	—	2	—	—	—	—	—	—	340	—	—
Hammerfest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	150	—	—
Andre	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	7	23	22	18	—	2	—	—	43	—	—
I alt	474	9	50	120	10	—	285	98	553	107	193	61	77	1725	694	435	389	6770	965	145	274
I uken*)	120	—	6	30	9	—	75	4	128	—	93	10	19	576	184	177	140	1158	140	—	139

TOLLSTEDER	Andre for-stoffer	Sel-, kobbe- og klapp-m.skind	Skarp-saltet rogn	Andre fiske-produkter	Sperm- og bott-lenese-olje, rå	Rå sildolje	Rå selolje	Høyvit-hold. fiske-olje	Håkjerr-tran, a. haitran, haiolje	Damp-medisin-tran	Veteri-nær-tran	Blank tran	Brun-blank tran	Brun tran	Blandings-tran	Avfalls-tran og-olje	Raff. sjø dyrolje	Oksyd., blåst eller kokt sjø-dyrolje	Herdet spisefett av sjø-dyrolje	Herdet tekn. fett av sjø-dyrolje	Olein. fettsyre av sjø-dyrolje
	081 04.21 .23.26 081 09.15	Stat.nr. 212 01.42.43	Stat.nr. 291 09.31-33	Stat.nr. 291 09.49	Stat.nr. 411 01.12	Stat.nr. 411 01.13	Stat.nr. 411 01.14	Stat.nr. 411 01.24	Stat.nr. 411 01.21-23	Stat.nr. 411 01.32.33	Stat.nr. 411 01.40	Stat.nr. 411 01.51	Stat.nr. 411 01.52	Stat.nr. 411 01.53	Stat.nr. 411 01.61	Stat.nr. 411 01.62	Stat.nr. 411 01.71.72	413 01.11.12	Stat.nr. 413 02.30	Stat.nr. 413 02.40	Stat.nr. 413 03.13.21
Fredrikstad	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	140	701	—
Oslo	—	2	—	8	—	14	7	—	5	8	39	17	26	—	303	—	—	—	—	—	—
Kristiansand	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Egersund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kopervik	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haugesund	—	—	—	50	—	—	—	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bergen	—	7	—	32	—	—	32	8	2	81	90	5	33	—	3	5	675	—	72	—	61
Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Måløy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ålesund	—	—	—	1	—	—	—	—	14	83	33	15	5	—	—	11	50	—	—	—	—
Molde	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansund	—	—	—	202	—	—	—	—	—	—	40	20	14	—	—	—	—	—	—	—	—
Trondheim	—	—	—	80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Svolvær	—	—	—	60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tromsø	23	—	—	22	—	—	—	—	—	—	26	—	20	—	—	10	—	—	—	—	—
Hammerfest	—	—	—	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andre	906	—	—	42	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	195
I alt	929	9	—	512	104	14	39	8	32	172	228	57	98	—	306	26	725	5	218	701	256
I uken*)	573	5	—	91	87	—	1	—	10	26	32	40	65	—	2	15	39	—	97	—	50

031 01. 15-17. 19. 21. 23. 26. 27. 29-32. 40. 41

³ 031 01. 57-73. 75-77. 79-82. 84. 86. 87

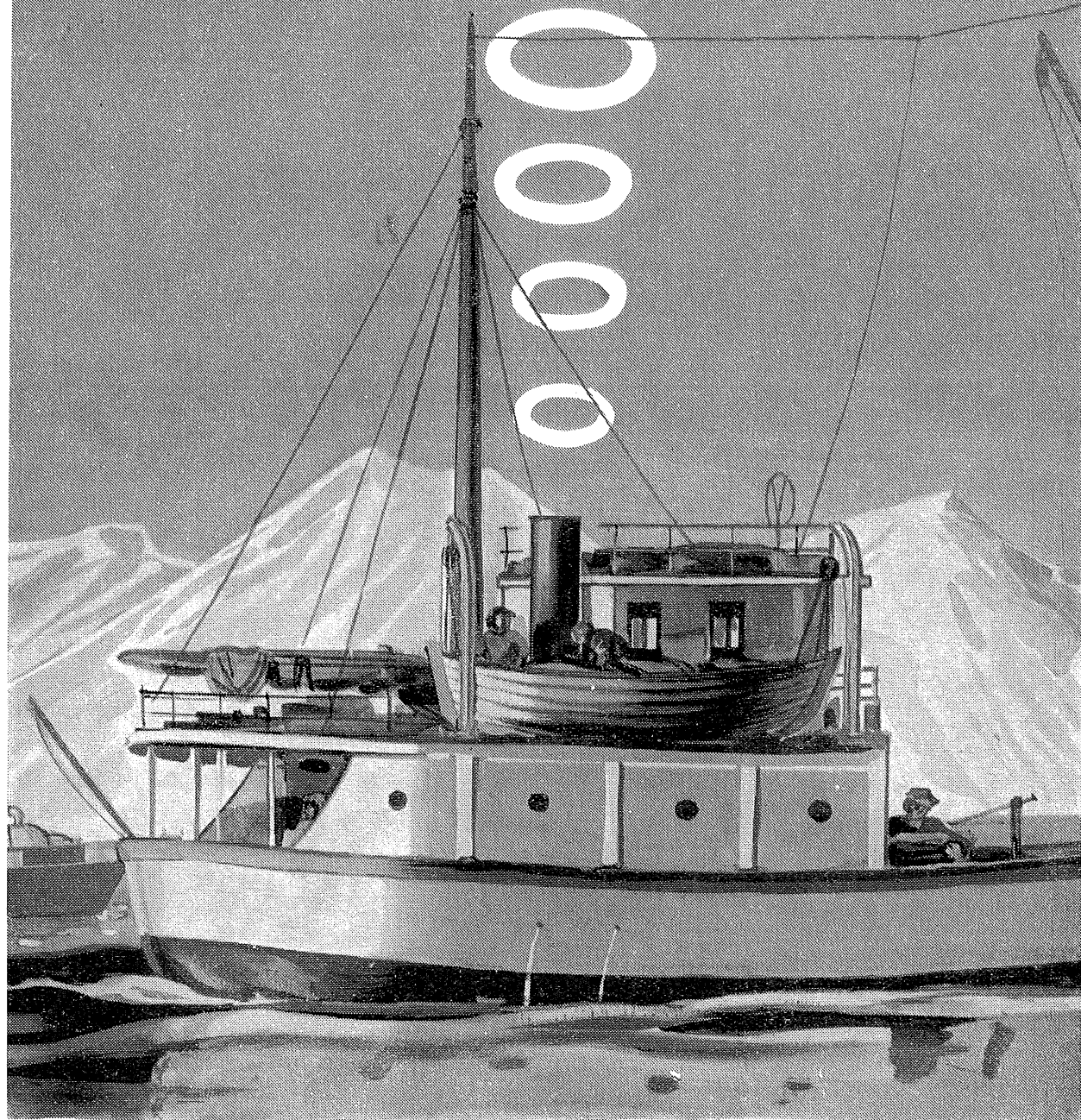
⁴ 031 01 92-95. 97-99

⁵ Dessuten eksportert direkte fra feltet 1413 tonn salttorsk.

det minner om

**Esso**

symbolet på service!  
tegnet på kvalitet!



Rund og sikker stiger den taktfaste motorrytmen opp i snetung sjøluft langs den harde kysten vår. Det minner om Esso, - om motoroljer som holder kostbart redskap i topptrim, - en garanti for sikker drift og dermed sikkert utbytte.

## MOTORLUB HD

- Løser opp forbrenningsrester
- Beskytter lagrene mot tæring (korrosjon)
- Holder motoren ren
- Sparer stempelsjau

**EN OLJE AV HØY KVALITET OG LAV PRIS**